

FESTIVAL

midis

MINIMES

ÉTÉ/ZOMER 2021

14.07

PROGRAMME DU JOUR
PROGRAMMA VAN DE DAG

Dirk Brossé

(1960)

Guilty Pleasures

21 Waltzes pour piano / 21 Waltzes voor piano

Sunny morning waltz

Courtly waltz

A waltz in the park

Evening waltz

The lady loves to waltz

I could have waltzed all night

Eros in Vienna

The yellow river waltz

Ritual fire waltz

Eliane Reyes

piano

.....
PROCHAIN CONCERT
VOLGEND CONCERT

15.07

Sarah Nemtanu

violon / viool

Deborah Nemtanu

violon / viool

Charles de Bériot

(1802-1870)

Duo concertant n°3, op. 57

Sergey Prokofiev

(1891-1953)

Sonate pour deux violons op. 56 /
Sonate voor twee violen, op. 56

COMMENTAIRE

Pendant le confinement en mars 2020, j'ai composé 21 valses concertantes pour piano solo, que j'ai regroupées sous le titre quelque peu grivois de *Guilty Pleasures (plaisirs coupables)*. Ces valses sont, à l'exception d'une seule, très éloignées du prototype commercial bien connu des valses dansantes viennoises. Mes valses sont plutôt de forme stylisée, au langage éclectique et surtout destinées à être interprétées en concert. Les syncopées surprenantes, hémioles dissimulées et rythmes de jazz audacieux se heurtent ça et là à l'accompagnement traditionnel caractéristique de la valse. Les styles et genres musicaux varient du pur classique, romantique et atonal, au jazz, latino-américain, oriental, africain et chinois.

Guilty Pleasures relate des histoires humaines qui se déroulent au plus profond de notre subconscient. Elles révèlent nos pulsions irrépressibles et fantasmes les plus fous, nos sentiments les plus intimes et nos désirs les plus profonds. Chaque valse raconte sa propre histoire et chaque histoire baigne dans son propre microcosme musical.

L'interprétation des 21 valses exigeaient une soliste d'exception. La pianiste la plus à même selon moi de relever ce défi n'était nulle autre que la célèbre et talentueuse Éliane Reyes. Avec son jeu précis, son sens des couleurs et des nuances, son empathie et son interprétation toujours captivante, Éliane est parvenue à restituer l'âme de chaque valse : nostalgique, sentimentale, amusante, songeuse, sensuelle, noble, mystérieuse, impétueuse, joyeuse, énergique et toujours passionnelle.

Dirk Brossé, janvier 2021
Traduction Nicolas Lefèvre

J'ai découvert la musique de Dirk Brossé avec le film *Parade's end* en 2012 et j'ai ensuite écouté ses œuvres symphoniques. Son langage humain et mélodique m'a réconciliée avec la musique dite « contemporaine » et sa démarche artistique authentique est rare à notre époque.

Nous avons un ami commun de longue date, Daniel Capelletti, et un jour durant cette année 2020, je me suis décidée à envoyer un mot pour témoigner de mon admiration à Dirk en lui disant que s'il avait un projet, je suis partante! Quelques heures plus tard, il me répond « j'ai un projet asap »!

Le rendez-vous était fixé à Flagey et je découvre ces 21 valses avec beaucoup d'émotions. Immédiatement, j'ai su que ce projet était fait pour moi et en totale adéquation avec mon ressenti, mes émotions...

Depuis mon intégrale des valses de Chopin à l'âge de 10 ans, la valse est probablement le genre musical qui m'est le plus familier. Chacune de ces 21 valses regorge de sentiments variés. Il faut s'adapter rapidement et explorer tout un catalogue de couleurs, d'expériences de vie, de styles, de genres musicaux. On doit pouvoir passer quasi instantanément du rire aux larmes, d'une intense profondeur à un humour plus léger, puiser dans ses ressources psychologiques et son vécu.

Ce fut une aventure passionnante... et ce n'est que le début!

Éliane Reyes, janvier 2021

BIOGRAPHIE

Éliane Reyes

Native de la ville de Verviers - dont elle est devenue Citoyenne d'honneur - Éliane Reyes est d'abord formée par sa mère, Jeanne Gillard, et donne son premier récital à l'âge de 5 ans. Elle étudie ensuite au Conservatoire Royal de Bruxelles puis à la Chappelle Musicale Reine Élisabeth auprès de Jean-Claude Vanden Eynden, à la Hochschule der Künste de Berlin, au Mozarteum de Salzbourg avec Hans Leygraf, au Lemmens Institut à Leuven auprès d'Alan Weiss ainsi qu'au Conservatoire National Supérieur de Musique (CNSM) de Paris sous l'égide de Michel Beroff, Brigitte Engerer et Jacques Rouvier. Ses dons exceptionnels lui valurent le soutien des fondations Reinhold Blüthner, Spes, Sir Georg Solti et Vocatio.

Lauréate en 1988 de la Fondation Cziffra (France), elle se produit la même année au Festival Tibor Varga (Suisse) ainsi qu'avec l'orchestre du Royal Concertgebouw d'Amsterdam. Sa rencontre avec Martha Argerich à l'âge de 14 ans marque une étape décisive dans sa vie de musicienne.

Lauréate de nombreux concours internationaux, elle a construit une carrière de soliste et de chambriste. Ses concerts sont unanimement salués par la critique et le public.

Éliane Reyes a joué sous la direction des plus grands chefs, tels Rudolph Barshai, Roberto Benzi, Sergiu Comissionna, Jean-Jacques Kantorow, Jacques Lacombe, Grant Llewellyn, Elena Schwarz ou Gilbert Varga.

Elle se produit également dans les plus grandes salles de concerts, notamment le Concertgebouw (Amsterdam), Konzerthaus (Berlin), Megaron (Athènes), Festspielhaus (Baden-Baden), L'Auditori (Barcelone), Sage-Gateshead (Birmingham), Bozar (Bruxelles), Philharmonie (Cologne), La Philharmonie (Luxembourg), Laeisz Halle (Hambourg), Cité de la musique (Paris), Konzerthuset (Stockholm), Musikverein (Vienne). Parmi ses partenaires réguliers, citons Lorenzo Gatto, Philippe Bernold, Lise Berthaud, Frank Braley, Marc Coppey, Henri Demarquette, Jodie Devos, Augustin Dumay, Ivry Gitlis, Philippe Graffin, Andrew Hardy, Florent Heau, Gary Hoffman, Ivan Karizna, Pierre Lenert, Jean-Marc Luisada, Misha Maisky, Anne Queffelec, Marc Sabbah, Raphael Sévère, José van Dam, l'Academy of St-Martin in the Fields, le trio Vuillaume, les quatuors Danel, Elysée, Voce, Parkany.

Récompensée par de nombreuses distinctions, sa riche discographie est consacrée à la musique de Frédéric Chopin - son compositeur «signature» - Claude Debussy, Maurice Ravel, Darius Milhaud, Alexandre Tansman, Benjamin Godard ou encore Nicolas Bacri.

Éliane fut nommée à trois reprises aux International Classical Music Awards et obtint en Belgique l'Octave de la musique classique pour l'ensemble de sa carrière.

En 2017, elle participa à une tournée d'un mois en Asie avec le trio Koch, et eu le privilège de jouer devant la famille Impériale du Japon au Palais impérial.

Au cours de l'année 2018, année décisive dans sa carrière, elle se produisit sur des scènes prestigieuses, dont la Salle Gaveau de Paris, ainsi qu'aux Flagey Pianos Days, à la Folle Journée de Nantes et au Festival de la Roche d'Anthéron.

En 2019, outre ses activités de concertiste, elle enregistra plusieurs CD's dont un dédié à Enrique Granados, et collabora avec le violoniste Daniel Kogan, le violoncelliste Ivan Karizna et le pianiste Severin von Eckardstein.

Cultivant un éclectisme naturel, Éliane s'associe avec des philosophes, auteurs et comédiens pour élaborer des spectacles originaux – citons les Valses poétique, avec Patrick Poivre d'Arvor où La raison des sortilèges musicaux avec Michel Onfray et Jean-Yves Clément.

Membre de nombreux jurys de concours à travers le monde, Conseillère artistique du Festival Classissimo de Bruxelles et désormais co-Directrice artistique du Festival Musicorum, elle est professeure au Conservatoire Royal de Bruxelles et au CNSM de Paris.

Elle est la première pianiste belge à recevoir les insignes de Chevalier de l'ordre des Arts et des Lettres de la République française.

COMMENTAAR

Tijdens de lockdown periode van maart 2020 heb ik onder de ietwat ondeugende titel

Guilty Pleasures, 21 concert walsen voor piano solo gecomponneerd. De walsen zijn, op één na, mijlenver verwijderd van de bekende commerciële prototype Weense danswalsen.

Mijn walsen zijn eerder gestileerd van vorm, eclectisch van taal en vooral bedoeld voor concertante uitvoeringen. Verrassende syncopen, verdoken hemiolen en gedurfde jazz ritmes gaan wel eens in de clinch met de typische traditionele wals begeleiding. De muzikale stijlen en genres lopen uiteen van puur klassiek, romantisch en atonaal tot jazz, latino, Oosters, Afrikaans en Chinees.

Guilty Pleasures vertelt menselijke verhalen die zich afspelen in de verborgen kamers van ons onderbewustzijn. Ze onthullen onze wildste fantasieën en onstuitbare drifts, onze intiemste gevoelens en diepste verlangens. Elke wals vertelt een eigen verhaal en elk verhaal baadt in zijn eigen muzikale microkosmos. De uitvoering van de 21 walsen vroeg om een uitzonderlijk solist. De gelauwerde Eliane Reyes was voor mij dé uitverkoren pianiste om de uitdaging aan te gaan. Met haar feilloos spel, zin voor kleur en nuance, haar empathisch vermogen en immer boeiende interpretatie heeft Eliane de ziel van elke wals onvervalst weten weer te geven: nostalgisch; sentimenteel; grappig; dromerig; sensueel; nobel; geheimzinnig; onstuimig; opgewekt; energiek en altijd passioneel. Een geschenk uit de hemel.

Dirk Brossé, Januari 2021

Ik heb de muziek van Dirk Brossé leren kennen via de soundtrack van de BBC/HBO serie *Parade's End*, en als gevolg daarvan ben ik begonnen luisteren naar zijn symfonische muziek.

Zijn menselijke en melodieuze taal hebben me verzoend met de zogenaamde 'hedendaagse' muziek. Zijn artistieke aanpak komt je de dag van vandaag niet vaak meer tegen.

Toen ik aan een gemeenschappelijk vriend Daniel Capelletti mijn appreciatie voor de muziek van Dirk kenbaar maakte, waagde ik het erop contact op te nemen met de boodschap dat ik interesse had in een samenwerking. Enkele uren later kreeg ik een aanbod: 'ik heb een project voor jou'.

Tijdens onze eerste afspraak in Flagey mocht ik als allereerste de 21 walsen inkijken.

Ik besefte meteen dat dit project me op het lijf geschreven was, het sloot perfect aan bij mijn gevoelswereld en mijn emoties. De wals is sinds mijn integrale vertolking van de walsen van Chopin toen ik 10 jaar was,

waarschijnlijk het muzikale genre waarin ik me het meest thuis voel.

In de 21 walsen van Dirk komen verschillende genres en uiteenlopende emoties aan bod. De vertolking ervan vraagt om een snel aan-passingsvermogen en een gevarieerd kleu-renpalter. In één oogwenk moet je kunnen schakelen van een lach naar een traan, van diepzinnigheid tot lichtvoetige humor. Dit kan je enkel bereiken als je kan putten uit jarenlange psychologische kennis en uit een veelheid aan levenservaringen.

Het was een boeiend avontuur... en we staan nog maar aan het begin!

Eliane Reyes, janvier 2021

Vertaling Agnès Feltkamp / Dirk Brossé

BIOGRAFIE

Eliane Reyes

Eliane Reyes is geboren in Verviers – waarvan ze ereburger werd – en kreeg haar eerste lessen van haar moeder, Jeanine Gillard. Haar eerste recital gaf ze toen ze nog maar vijf was. Daarna studeerde ze aan het Conservatoire Royal de Bruxelles, vervolgens aan de Muziekkapel Koningin Elisabeth, bij Jean-Claude Vanden Eynden, aan de Hochschule der Künste in Berlijn, aan het Mozarteum in Salzburg bij Hans Leygraf, aan het Lemmens Instituut in Leuven bij Alan Weiss, alsook aan het Conservatoire National Supérieur de Musique (CNSM) in Parijs, bij Michel Bernoff, Brigitte Engerer en Jacques Rouvier. Haar uitzonderlijke talent leverde haar beurzen op van de stichtingen Reinhold Blüthner, Spes, Sir Georg Solti en Vocatio.

Als laureate van de Fondation Cziffra (Frankrijk) in 1988, trad ze datzelfde jaar op tijdens het Tibor Varga Festival (Zwitserland) en met het Koninklijk Concertgebouworkest in Amsterdam. Haar ontmoeting op 14-jarige leeftijd met Martha Argerich bracht een beslissende wending in haar leven als muzikante. Als laureate van talrijke internationale wedstrijden bouwde ze een carrière uit als soliste en als kamermuzikante. Haar concerten worden unaniem geprezen, door critici zowel als door het publiek.

Eliane Reyes speelde onder leiding van de grootste dirigenten, zoals Rudolph Barshai, Roberto Benzi, Sergiu Commissionna, Jean-Jacques Kantorow, Jacques Lacombe, Grant Llewellyn, Elena Schwarz en Gilbert Varga.

Ze trad reeds op in de belangrijkste concertzalen, met name in het Concertgebouw (Amsterdam), Konzerthaus (Berlijn), Mégaron (Athene), Festspielhaus (Baden-Baden), L'Auditorium (Barcelona), Sage-Gates (Birmingham), Bozar (Brussel), Philharmonie (Keulen), La Philharmonie (Luxemburg), Laeiszhalle (Hamburg), Cité de la musique (Parijs), Konzerthuset (Stockholm), Musikverein (Wenen). Tot haar vaste partners behoren Lorenzo Gatto, Philippe Bernold, Lise Berthaud, Frank Braley, Marc Coppey, Henri Demarquette, Jodie Devos, Augustin Dumay, Ivry Gitlis, Philippe Graffin, Andrew Hardy, Florent Heau, Gary Hoffman, Ivan Karizna, Pierre Lenert, Jean-Marc Luisada, Misha Maisky, Anne Queffelec, Marc Sabbah, Raphael Sévère, José van Dam, The Academy of St-Martin in the Fields, het Trio Vuillaume en de kwartetten Danel, Elysée, Voce en Parkany.

Haar rijke discografie werd bekroond met talrijke onderscheidingen. Ze nam cd's op met muziek van Frédéric Chopin – haar 'huiscomponist' – Claude Debussy, Maurice Ravel, Darius Milhaud, Alexandre Tansman, Benjamin Godard en Nicolas Bacri.

Eliane werd drie keer genomineerd voor de International Classical Music Awards en ontving voor haar hele carrière de Belgische Octave de la Musique Classique.

In 2017 ging ze op tournee door Azië met het Trio Koch en had ze het voorrecht om in Tokyo op te treden voor de Japanse keizerlijke familie.

In 2018, een beslissend jaar in haar carrière, stond ze op prestigieuze podia zoals de Salle Gaveau in Parijs, en trad op tijdens de Flagey Pianos Days, La Folle Journée in Nantes en het Festival de la Roque d'Anthéron.

In 2019 gaf ze niet alleen concerten, maar nam ze ook verschillende cd's op, waaronder één gewijd aan Enrique Granados, en werkte ze samen met violist Daniel Kogan, de cellist Ivan Karizna en de pianist Severin von Eckardstein.

Eliane heeft een heel brede belangstelling en werkt graag samen met filosofen, schrijvers en acteurs aan originele voorstellingen, bijvoorbeeld in *Valses poétique*, met Patrick Poivre d'Arvor en *La raison des sortilèges musicaux* met Michel Onfray en Jean-Yves Clément.

Ze was reeds lid van talrijke wedstrijdjury's, oeveral ter wereld, artistiek adviseur van het festival Classissimo in Brussel en is tegenwoordig co-artistiek directeur van het festival Musicorum. Ze doceert ook aan het Conservatoire Royal de Bruxelles en aan het CNSM in Parijs.

Als eerste Belgische pianiste kreeg ze het ereteken van Chevalier de l'ordre des Arts et des Lettres van de Franse Republiek.

12:15
the summer
music festival

INFORMATION CORONAVIRUS / INFORMATIE OVER HET CORONAVIRUS

**Les mesures à respecter
pour assister aux concerts /**

**U moet deze maatregelen
naleven om de concerten bij
te wonen**



MUSIQ³

CHANGEZ D'AIRS

Musiq3 soutient
Les Midis Minimes

Suivez l'actu des festivals de l'été sur Musiq3 !
Infos et programmes sur www.musiq3.be.

rtbf.be

Aussi sur

La 1ère

L'effet
La Première

La culture avec plaisir !

Le Mug

Avec Elodie de Sélys et Xavier Vanbuggenhout
Du lundi au vendredi • 9h-10h

rtbf.be

St 1m50

BRUZZ

YOU ARE THE CITY

ABONNEER JE NU GRATIS
OP BRUZZ.BE/ABONNEMENT

BRUZZ houdt je op de hoogte van alles wat er gebeurt in Brussel.

la boîte à musique

74 Coudenberg, 1000 Brussels | + 32 2 513 09 65

www.laboitemusique.eu

Votre spécialiste en
musique classique

Uw specialist in
klassieke muziek

**CAFÉ DES
MINIMES**

60 Rue des Minimes - 02 789 83 92 - www.cafeedesminimes.com

Restaurant et bar culturel

Situé entre les quartiers des Marolles et du Sablon, le Café des Minimes offre un espace où il fait bon se détendre. Les produits locaux et de saison sont mis à l'honneur et les boissons ont été sélectionnées avec une attention particulière. Nos vins sont tous naturels tandis que nos bières sont issues de micro-brasseries.

* sur présentation de ce programme, un café vous sera offert le jour du concert.

LE PAIN QUOTIDIEN

Rue des Sablons 11 - 1000 Bruxelles
T. 02 513 51 54 sablon@lepainquotidien.be
Ouvert 7/7: semaine 7h à 19h et weekend 8h à 19h
www.lepainquotidien.be

Boulangerie & Restaurant

Petit-déjeuner - Brunch - Lunch - Pâtisserie

REMERCIEMENTS / DANKWOORD

Opus 3 remercie tous ceux qui ont collaboré à la réalisation de cette 35^e édition du Festival Midis-Minimes / Opus 3 dankt van harte allen die hebben bijgedragen tot de realisatie van het 35ste Festival Midis-Minimes

La Fédération Wallonie-Bruxelles, Direction générale de la Culture, Service de la Musique

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, Finance et Budget / de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, Financiën en Begroting

La Commission communautaire française

La Ville de Bruxelles / de Stad Brussel

La Loterie Nationale / de Nationale Loterij

Le/het Koninklijk Conservatorium Brussel

La Boîte à Musique

RTBF-Musiq3

RTBF-La 1ère

BRUZZ

Le Pain Quotidien

Le Café des Minimes

Origin